Escuela de Lenguas Modernas

TRADUCTORADO CIENTÍFICO LITERARIO EN ITALIANO

Formación para ser un puente lingüístico-cultural entre Italia y los países hispanohablantes.

TRADUCTOR CIENTÍFICO LITERARIO EN ITALIANO

Podrás comprender, traducir y producir del italiano al español y viceversa todo tipo de textos orales y escritos en ambos idiomas. Podrás realizar traducciones de textos provenientes de diferentes disciplinas y con diversos grados de especialidad: literarios, periodísticos, ensayos, técnico-científicos, packaging, sitios web, subtitulados, etc. Podrás realizar trabajos de corrección y edición de textos aplicando estándares estilísticos y confeccionar glosarios para servicios de búsqueda y producción de terminología en el idioma del que se trate. Comprenderás la ética y la responsabilidad profesionales propias de la traducción.

Podrás insertarte en grupos de investigación que se aboquen a la aplicación de mejoras en las prácticas profesionales orientadas al bienestar humano, a la comunicación transparente, a la calidad de la información y a otras cuestiones que fortalecen su rol y garanticen un desempeño eficiente y atento a dar respuesta oportuna a los grupos interesados en las actividades de las organizaciones con las que trabajes.

Adquirirás competencias y metas cognitivas específicas referidas a ambas culturas como sustento de los procedimientos y técnicas de traducción, gracias al estudio profundo y acabado de las lenguas italiana y castellana.

+54 9 11 3891 2792

Solicitud de informes de carreras

Charlas informativas de carreras

USAL
UNIVERSIDAD DEL SALVADOR

#USALIZATE info@usal.edu.ar / usal.edu.ar

Ciencia a la mente y virtud al corazón

PLAN DE ESTUDIOS

USAL

CICLO DE FORMACIÓN BÁSICA COMÚN

Primer Año

Lengua Italiana I	A
Fonética y Fonología Italianas	A
Normativa del Italiano	C
Normativa del Español	C
Metodología del Trabajo Científico	C
Cultura Italiana	C
Introducción a las Humanidades	C
Filosofía I	C

CICLO DE FORMACIÓN ORIENTADA

Segundo Año

Lengua Italiana II	A
Gramática Italiana I	A
Historia de la Lengua Italiana	A
Lengua Española	A
Filosofía II	C
Método de Traducción	C
Método de Interpretación	C

Tercer Año

Lengua Italiana III	A
Gramática Italiana II	A
Teología	A
Traducción Literaria I	A
Traducción Especializada I	A
Literatura Italiana I	A

CICLO DE PROFUNDIZACIÓN

Cuarto Año

Lengua Italiana IV	A
Estructuras Comparadas	A
Ética	A
Historia de la Cultura I	C
Historia de la Cultura II	C
Traducción Especializada II	A
Literatura Italiana II	A
Traducción Literaria II	A

A: Anual - C: Cuatrimestral

Traductor Científico Literario en Italiano

Resolución Rectoral N.° 242/11

INFORMACIÓN IMPORTANTE

01. Inscripción

- Completá el formulario de preinscripción online: https://servicios.usal.edu.ar/PreInscripcion/checkDoc.pha al que tendrás que adjuntar:
  - 1 foto 4x4 fondo claro
  - DNI
  - Título secundario, constancia de alumno regular o título en trámite (según corresponda).
- Aboná los aranceles correspondientes
- Asistí al Curso de Ambientación Universitaria (CAU).
- Generá tu correo @usal.edu.ar e ingresá al Portal de Servicios USAL

02. Ingreso y requerimientos específicos de la carrera:

Ingreso: marzo / agosto

Conocimiento previo: Nivel de idioma: B2 (Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas) o equivalente.

Deberás tener una entrevista personal obligatoria previa a la inscripción. Solicitá turno: ingresolenguas@usal.edu.ar

03. Sedes y contacto

Podés cursar esta carrera en:

CABA: Escuela de Lenguas Modernas
Lavalle 1878 - CABA
4372-5115/6201 - ingresolenguas@usal.edu.ar

CPU Profesor en Traducción Científico Literaria en Italiano

Cursando y aprobando el Ciclo Pedagógico, podés obtener el título de Profesor en Traducción Científico Literaria en Italiano

USAL INTERNACIONAL Intercambio

A través del Programa de Intercambio Internacional, tenés la posibilidad de estudiar durante un cuatrimestre o un año académico, en alguna de las universidades con las cuales la USAL tiene convenios en el exterior, sea para complementar tu formación o tomar materias equivalentes.